



EUROOPA
KOMISJON

Strasbourg, 25.10.2016
COM(2016) 686 final

ANNEXES 1 to 2

LISAD

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: NÕUKOGU DIREKTIIV

**topeltmaksustamisega seotud vaidluste lahendamise mehhanismide kohta Euroopa
Liidus**

{SWD(2016) 343 final}

{SWD(2016) 344 final}

LISAD

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: NÕUKOGU DIREKTIIV

**topeltmaksustamisega seotud vaidluste lahendamise mehhanismide kohta Euroopa
Liidus**

I LISA

België/Belgique

impôt des personnes physiques/personenbelasting

impôt des personnes morales/rechtspersonenbelasting

impôt des non-résidents/belasting der niet-verblijfhouders

impôt des sociétés/vennootschapsbelasting

България

данък върху доходите на физическите лица

корпоративен данък

Česká republika

Daň z příjmů fyzických osob

Daň z příjmů právnických osob

Danmark

selskabsskat

indkomstskat til staten

kommunale indkomstskat

amtskommunal indkomstskat

saerlig indkomstskat

selskabsskat

Deutschland

Einkommensteuer

Körperschaftsteuer

Eesti

Tulumaks

Éire/Ireland

Income Tax

Corporation Tax

Ελλάδα

Φόρος εισοδήματος φυσικών προσώπων

Φόρος εισοδήματος νομικών προσώπων (κερδοσκοπικού χαρακτήρα)

España

Impuesto sobre la renta de las personas físicas

Impuesto sobre sociedades

France

Impôt sur le revenu

Impôt sur les sociétés

Republika Hrvatska

Porez na dohodak

Porez na dobit

Italia

Imposta sul reddito delle persone fisiche

Imposta sul reddito delle società

Κύπρος

Έκτακτη Εισφορά για την Άμυνα της Δημοκρατίας

Φόρος Εισοδήματος

Latvija

iedzīvotāju ienākuma nodoklis

uzņēmumu ienākuma nodoklis

Lietuva

Gyventojų pajamų mokestis

Pelno mokestis

Luxembourg

impôt sur le revenu des personnes physiques

impôt sur le revenu des collectivités

Magyarország

személyi jövedelemadó

Társasági adó

Malta

Taxxa fuq l-income

Nederland

inkomstenbelasting

vennootschapsbelasting

Österreich

Einkommensteuer

Körperschaftsteuer

Polska

Podatek dochodowy od osób fizycznych

Podatek dochodowy od osób prawnych

Portugal

imposto sobre o rendimento das pessoas singulares

imposto sobre o rendimento das pessoas colectivas

România

impozitul pe venit

impozit pe profit

Slovenija

Dohodnina

Davek od dobička pravnih oseb

Slovensko

Daň z príjmov fyzických osôb

Daň z príjmov právnických osôb

Suomi/Finland

valtion tuloverot/de statliga inkomstskatterna

yhteisöjen tulovero/inkomstskatten för samfund

Sverige

statlig inkomstskatt

United Kingdom

Income Tax

Corporation Tax

II LISA

NÕUANDEKOMISJONI VÕI ALTERNATIIVSE VAIDLUSTE LAHENDAMISE KOMISJONI TÖÖKORD

1. ÜLDTEAVE

Poolte nimed:

Elu- või asukohaliikmesriik:

Poolte täielikud aadressid ja kontaktisikute andmed (sealhulgas telefoninumbrid ja e-posti aadressid):

Poolte nõustajate nimed ja andmed:

2. NÕUANDEKOMISJONI VÕI ALTERNATIIVSE VAIDLUSTE LAHENDAMISE KOMISJONI KOOSSEIS

2.1. Vorm:

☐ Nõuandekomisjon

☐ Alternatiivne vaidluste lahendamise komisjon, palun täpsustage (lepitamine, vahendamine jne): _____

Liikmete arv:

– ☐ Esimees

– ☐ _____ tunnustatud sõltumatut isikut (paarisarv)

– ☐ _____ pädevate asutuste esindajat (maksimaalselt neli (st kaks esindajat iga pädeva asutuse kohta), mida võib vähendada kaheni)

2.2. Liikmete täielikud andmed ja kontaktinfo (sh kontaktisiku nimi, täielik postiaadress, e-posti aadress ja telefoninumber; käesolevale töökorrale lisatakse sõltumatute isikute CVd ja soovituskirjad. Lisatud CVd peaksid sisaldama konkreetseid soovituskirju sõltumatuse ja teadmiste kohta):

Esimees:

Kodakondsus: _____ Elukoht: _____

Sõltumatu isik (nimetaja: _____):

Kodakondsus: _____ Elukoht: _____

Sõltumatu isik (nimetaja: _____):

Kodakondsus: _____ Elukoht: _____

Pädevad asutused (_____-le nimetatud esindaja)

Pädevad asutused (_____-le nimetatud esindaja)

Pädevad asutused (_____-le nimetatud esindaja)

Pädevad asutused (_____-le nimetatud esindaja)

3. JUHTUMI KIRJELDUS JA OMADUSED

Sisu kirjeldus:

Maksustamisperiood(id):

Sektorite/tööstusharude liigid:

Õiguslik alus (asjaomased õigusakt(id) ja leping(ud) – Rahvusvahelised tavad):

☐ **Liikmesriigi õigusnormid** (Esitatakse üksikasjalik viide vastavatele artiklitele – sätete täisteksti võib lisada siia)

☐ **Topeltmaksustamise vältimise leping** (Esitatakse üksikasjalik viide vastavatele artiklitele – sätete täisteksti võib lisada siia)

Märkige, kas:

- ☐ Allkirjastatud topeltmaksustamise vältimise leping kahe [või enama] liikmesriigi vahel (allkirjastamise kuupäev: _____)

Ja juhul kui kehtivat topeltmaksustamise vältimise lepingut ei ole:

- ☐ OECD näidislepingu (kuupäev: _____)
- ☐ Muud pädevate asutuste vahel kokku lepitud viited:

Vaidlustatud topeltmaksustamise prognoosarvutus (eelarveaasta kogusumma ja üksikasjad maksu kohta põhisumma, intressi ja trahvidena, kohaldatavad maksumäärad ja vastav maksubaas)

Maksumaksja märkused eespool esitatud teabe kohta:

([Maksumaksja saab siia märkusi lisada menetluse raames])

Sisu kirjeldus:

Maksustamisperiood:

Viide õiguslikule alusele (seonduv(ad) seadus(ed) ja leping):

Vaidlustatud topeltmaksustamise arvutus (eelarveaasta kogusumma ja üksikasjad maksu kohta põhisumma, intresside ja trahvidena, kohaldatavad maksumäärad ja vastav maksubaas)

4. PÄDEVATE ASUTUSTE VAHEL KOKKU LEPITUD TINGIMUSED

Vaidlustatud topeltmaksustamise juhtumi raames tõlgendatavate õigusküsimuste kirjeldus:

Kirjeldus: kaalutavad faktilised asjaolud ja faktid, mille puhul pädevad asutused vajavad selgitust ja/või tõlgendust nõuandekomisjonilt või alternatiivselt vaidluste lahendamise komisjonilt:

Küsimused, mida nõuandekomisjon või alternatiivne vaidluste lahendamise komisjon peaks oma arvamuses käsitlema:

5. OTSUSTUSPROTSESSI AJARAAMISTIK JA AJAKAVA

Lõplik arvamuse eeldatav kuupäev:

Poolte kirjalike esildiste esitamise tähtaeg

Järjestikuste või üheaegsete esildiste esitamise tähtaeg (vajaduse korral):

Pädevate asutuste toetavate seisukohtade esitamise tähtaeg (vajaduse korral):

Poolte poolt esitada kavatsetavate dokumentaalsete tõendite esitamise tähtajad; esitamisega hilineamise tagajärjed (vajaduse korral):

Vastavalt sõltumatute isikute või pädevate asutuste esindajate poolt arvamus(t)e esitamise tähtaeg (vajaduse korral):

Ärakuulamiste kuupäevad (vajaduse korral) **ja koht** (vajaduse korral):

6. LAHENDUSMENETLUSE LIIK

☐ „Sõltumatu arvamuse“ protsess

☐ „Viimase viimase pakkumise“ protsess

☐ Muu, palun täpsustage: _____

7. KULUD

Andmed liikmesriikide vahel võrdselt jagatavate kulude kohta (laad, eeldatavad summad):

Sealhulgas, vajaduse korral:

- ☐ Sõltumatute isikute tasu _____
- ☐ Sõltumatute isikute muud kulud ja päevarahad _____
- ☐ _____ Kirjaliku _____ tõlke _____ kulud _____
- ☐ Suulise tõlke kulud _____
- ☐ Muud halduskulud (sealhulgas sekretariaadi kulud) _____
- Muu kuludega seonduv teave ja kokkulepped (täpsustada):
 - _____
 - _____
 - _____
 - _____
 - _____

8. KORRALDAMINE JA TOIMIMINE

[NB: selle punkti poolpaksus kirjas alapunktide täitmine on kohustuslik]

☐ Nõuandekomisjoni või alternatiivse vaidluste lahendamise komisjoni kohtumisaik:

☐ Võimalused kohtumisteks väljaspool nõuandekomisjoni või alternatiivse vaidluste lahendamise komisjoni kohtumisaika:

☐ Haldusteenused, mida nõuandekomisjon või alternatiivne vaidluste lahendamise komisjon võivad oma ülesannete täitmiseks vajada:

☐ Vaidluse lahendamise menetluse ühine töökeel: _____

☐ Võimalik dokumentide (täieliku või osalise) kirjaliku tõlke vajadus:

☐ Võimalik suuliste ettekannete suulise tõlke vajadus: _____

☐ Pooltevahelise kirjaliku suhtluse viisid (sh dokumentide saatmine e-postiga, suuline suhtlus, WebEx konverentsikõned, spetsiaalsed IT-vahendid jne):

☐ Kirjalike avalduste ja tõendite esitamise praktiline korraldus (nt esitamise viis, koopiad, numeratsioon, viitamine):

☐ Pooltevahelise kirjaliku suhtluse kanalid (sh dokumentide edastamise viisid):

☐ Kirjalike esildiste vahetamise kord: _____

☐ Nõuandekomisjoni või alternatiivse vaidluste lahendamise komisjoni poolt teabenõuete esitamise ning maksumaksja ja pädeva asutuse poolt neile vastamise kord:

☐ Kirjalike esildiste ja tõendite esitamise praktiline korraldus (nt esitamise viis, koopiad, numeratsioon, viitamine):

☐ Kas poolelt eeldatakse dokumentaalsete tõendite esitamist: _____

☐ Ekspertidid (suulise ja kirjaliku seisukoha esitamise tingimused):

☐ Kas kinnitused dokumentide päritolu ja kättesaamise ning koopiade õigsuse kohta tuleb lugeda õigeks: _____

☐ Kas mahukad ja keerulised dokumentaalsed tõendid tuleb esitada kokkuvõtetena, tabelitena, graafikutena, väljavõtetena või valimitena:

☐ Otsus ärakuulamise korraldamise kohta (ja ärakuulamise arv):

☐ Kas tuleb korraldada üks ärakuulamine või mitu ärakuulamist: _____

☐ Kas tuleb kohaldada ajapiirangut iga poole suulistele väidetele ja tunnistajate küsitlemisele:

☐ Poolte poolt väidete ja tõendite esitamise järjekord: _____

☐ Ärakuulamise kestus:

☐ Ärakuulamise protokollimise kord: _____

☐ Vastavalt sõltumatute isikute või pädevate asutuste esindajate võimalikud nõuded nende seisukohtade protokollimisele ja esitamisele:

☐ Võimalikud nõuded kirjaliku arvamuse protokollimisele ja esitamisele:

☐ Muu (täpsustada, sh muud võimalikud menetluslikud, tõenduslikud ja logistilised üksikasjad):

9. MUUD

[täita]:

Kuupäev:

Liikmesriikide pädevate asutuste esindajate allkirjad:
